

688



Relat Lenneta... 37. urzędni przyraty.

23.I.1940 v gottinach paunych v Salenitad kot. Douz Luskiej  
 dostatem patrymanay vras z 6-ciu ma bujajemymi. Patrymanie  
 nas odlyto niz vaposob brutalny, gdje salednie po paru minutach  
 fny revidovramin nas - odcenem na sobie - smad udereci  
 kolba karabimn, meino, ze nic podejzdanego mume me tralaki.  
 Tadi odnomenie si robec nas - rozgoryczto nas bardzo  
 a u dwuch mowel bujajomych nastapila mavel z tego powodu  
 cylena reakcja, ktora pozvolila nam zuci si do kuciatki.  
 W tym samym momencie mogly pojawit si - v piecu onej chst.  
 nie saurzenie fuer nas - z patrole, ktore momentalnie  
 otworzyly v naszym kierunku silny ogien z kb. Prawdopodobnie  
 padlo v naszym kierunku od 20-30 pociskoi karabimnych.  
 Skutkiem tej strzelaniny zabity zostal na miejscu <sup>Arthur</sup> ~~Harold~~  
 Neumark (me wiem czy imie, jest dostatecne, gdyz jui dostal me pamietaj  
 warszawianin, lat od 20-23. Drugi Franek Stawinski zostal  
 trafiony v noge, trzeci Stawinski Ochalski - strzelal lekka  
 panie na ciele, gdje kula przesla mu po ciele - me narw-  
 stojac kaci. Nastepnie widac, ze trzej dzy si pod takim  
 obstralem, zuci tem si na ziemie (do sniegu) i zdaje si,  
 ze to samo uczyni i inni, a Stawinski, ktory biegl dalej, zostal  
 znowy granat, ktory upal mu prawe, ze pod nogi  
 wyceras Stawinski - me trzac z innymi krwi, by odnawianie  
 podniosl ze sniegu ten sam granat i odzucit go v kierunku  
 powrotnym i granat ten wybuchlze zranil zdaje si, jednego  
 zolnierza. Jednak kilkadziesiat metrow dalej zostal Stawinski  
 zabity manay. - Pocz chist, lechimy w sniegu - otoczeni jui ze  
 wysokich stron fuer zolnierzow, somekol. Nastepnie rozpoczela  
 si kontrola fuer uchl - kto zwas porostal fny zycim. Odbywala  
 si ona v ten sposob, ze kazdego z lezacych uderezano z catego  
 moca kolba karabimn v plecy kolbakrahcie, by stwierdzić czy  
 lezacy jeszcze zyje. Kto umysl, ten na skutek tych bolawych  
 udereci podniosl si ze sniegu. Wyceras zebiano nas wyzskid  
 rarem: kazano si nam wtorgi na sniegu tworzą do zemi.

z wieloma postawami w kory. Tak przelecieliśmy około 20 minut,  
 przodem w tym czasie byłam ponownie uderzeni kolbami karabinu.  
 Specjalnie, ten z żołnierzy zaczął się nad nami, a następnie  
 stojąc od nas w odległości 8-10 metrów, bez żadnej jui przerywy -  
 skierował karabin w stronę leżącego stemmi o kilku krokach  
plana Korufelda z kradom - i wystąpił w jego stronę, przestrelując  
 nim pierś na wylot. To samo chciał zrobić i fusami ale nadział  
 prawie (może po dwóch lub trzech minutach) jui ofessor. przez 3 kil-  
 koma żołnierzy i karab. nas zbawi na ich pleciskę. Zapowiedziałem  
 jui, że jeżeli jui chce jui przestrelać przed postawieniem Korufelda -  
 karab. się wam ustawić i neregul - oświadczając nam, że będzie rostrzelani.  
 Po ustaleniu się w nereg, karab. jednem z nas (Stanisławem) ugoty  
 i jui żołnierze zwróty się jui do niego z karabinem, ale Stanisław będnę  
 rany na nogę i pobity nie mógł stać utymaci równowagi i chciał się,  
 potem upadł na ziemię. Wówczas karab. nam ponownie padł  
 się wprost na ziemię - a pokrokiem: chci. tak, jak w jui, potem  
 strzelono do Korufelda. Po odprowadzeniu nas na ich pleciskę  
 skrzepowano nam ręce z tyłu i karab. nam leżąc w jui zabitoj  
 adopie trwały do broni. Po kilku chwilach przeprowadzano nam  
 Korufelda z którego obfeci kate się krew z rany na plecach - i skrzepowano  
 z rany tak, jak nas i krew obok nas na broni. [Tak skrzepowano  
 przestrelany prawie całej górnicy. W ciągu tego odrem, co dłużej  
 jeden lub paru żołnierzy, którzy brutalnie kopali nas butelkami i uderzali  
 kolbą karabinu - gdzie tylko się dalo. Często rannego i broconego krew  
 Korufelda nie onczył się kowiem. Po tak straszny w kwalifikowaniu  
 nas i spawieraniu zabrali nas i odstawili w ten sam dzień do  
 wzięcia w Ranie Ruskiej. Tam dopiero rozpoczęła się prawdziwa  
 gehenna - wreszcie prawie, że jui nie pytanego wreszcie jui  
 do celi. Bilans tego dnia był dla mnie bardzo przery: rana bag-  
 netem pod okiem, ps. kwiście zebro, tybite dwie zęty, około 100 (sto)!  
 uderzeń kolbą kb. i tyli kopniac. Na drugi dzień rano, karab. mi  
 wyję z celi i zaprowadzono mnie do jui jui jui w którym  
 znajdowała się fusca żołnierzy (tylko 3-d. podofic.) i zapytano mnie  
 jak się masz tam. Jui mi zapytaniem dał odpowiedź, a jui tyli ps. ciob

zrucilo sie na umie. Po jednej minucie lezalem jui na ziemi,  
 a po dalszych piaciu bytem jui nieprzytomny, gdziekolwiek strasznie  
 zostalem pobity; skopany. To samo musielo robic zreszta innych  
 znajdujacych - gdzie przez drzwi celi - kilkakrotnie strasznie ich drzyki;  
 Tak bylo przez dni kilkanaście.

3/4) W więzieniu przeżywałem 14 miesięcy, z tego trzy tygodnie w Kone-Ruskiej,  
 dwa tygodnie we Lwowie; rok w więzieniu w Dniepropetrowsku.  
 Warunki więziennicze wszędzie fatalne. Higiena - żadna w pierwszym  
 okresie, tam dalece, że jesti zauważano, że ktoś przypadkiem potknął się  
 wody chłodną obmyć - to lekarze odnie rano wodę. Spalo się na ziemi  
 w takim brudzie, że trudno się było przezyczyć, by się potrzyć. Wody były  
 tak strasznie oszumione, że przeżywać było wcale niepodobne. Wody były  
 lute - musiałoby się pytać skąd się wzięły. Warunki te poprawiły się nieco  
 w Dniepropetrowsku, gdzie było dwie więzienia; gdzie warunków  
 nam jui kłopot (w ciągu całego roku odale do rąk). Następnie zostałem  
 przetrzymany do t.zw. "tagru" gdzie, przeżywałem 5 miesięcy.  
 Nazwa obozu "Pietrowski Zapietnitelny Trudowoj Tagier". Warunki  
 fatalne. W jednym z tagrów było to wokoło Warkuty - starożytny  
 się przed jakimś naszym kłosem obozu na wsi i inne pułki, torci,  
 i prosilibyśmy, by nas gdzie postać do kapieli; do dezynfekcji, uszczelnienia  
 odpowiedź, że nie możemy zrobić, gdzie w pobliżu ma ma jarini -  
 a nam to musimy się do tego przyzyczyc, gdzie wady to nieodraczamy  
 towarzysze i zapierunka. Tam właśnie warunki więziennicze były  
 tego rodzaju, że stał szkielet namiotu (drewniany) odkryty brzośtem,  
 desek, względnie tak zwanym "nar" do spania nie było. Morina  
 tylko było usidła na poprzecznej belce, albo jeli jui ktoś wycień -  
 czony przez musiał się potrzyć, ~~to~~ by się trochę w nocy przespać  
 to na ziemi pełnej błota - albo przespać noc w postawie siedzącej.  
 Skład więziński: około 100 robotników; 300 Rosjan ze wszystkich stron 255 R.  
 dużo politycznych z tam 24. paragrafu strunego w Rosji; ~~50~~ i jeszcze więcej  
 przestępców kryminalnych najgorszego gatunku. Poza tym przetrzymany  
 w niektórych t.zw. politycznych dość długi (około 10 osób) przestępców  
 przestępców lub szurnia, oczywiście dotyczy to tylko Rosjan.  
 Z Polaków było dwóch adwokatów, lekarzy, inżynierów i robotników. Współżycie



1) Pomoć lekarzom była, ale kompletnie bezskuteczna, jeśli przyjmujemy  
 że w „tegorach” byli t.z. „Lek-pomni” którzy przeważnie restrytowali  
 się z przestępcami kryminalnymi, którzy z medycyną nie mieli nigdy  
 nic wspólnego. Mierznikiem dla nich była temperatura 38°, kto  
 podjął się za chorego takiej temperatury nie miał, nie uznany był  
 za chorego. Natomiast kto był z nimi na dobrej stopie - mógł być  
 na idł zżerliwosti i nawet będąc z chorym - wykonał z wolności  
 ot pracy. Jeśli jednak ktoś miał w pracy ustalony temperaturę  
 nie odzwierciedlał jego pomocy (na terenie łagru bardzo słaby)  
 W szpitalu natomiast opiekowano się naszymi chorymi dość dyscyplinie  
 i skutecznie. Dużo przesady ludzi młodych o tym by się dowiedzieli  
 do szpitala - by na jaśniej czas uwolnić się od tej ciężkiej pracy -  
 i szukać wypatki, że odwrócić sobie palce lub inne odskoczenie  
 roboty, była tylko moc jaśniej czas porządku się ciężkiej i trudnej pracy.

2) Łaczenie z krajem i poddanie ot czasu orientowania nie było  
 żadnej. Miernie usiłował zabiegać, tam uśledźcie ja. po wyroku  
 nie rozwolono mi na napisanie jawnego odwołania listu.  
 Należał zmuszony nie państwo - po tu zohitym Arturze Neumarke.  
 Dodać mu nie o prawo podobnie mi nie żyjących -  
 1) Stawiski Francuzek z Jerostem: Odłamki Samstas z Warnoy  
 który na wspólnym terenie sążnie otrzymał karę śmierci przez rozstrzelanie.  
 i nie wiem, czy udało im się uzyskać tam ułaskawienie.  
 2) Łagru zostaliem zwołany dnia 21.12.1941. ~~istota~~ w kotłosie  
 było nas wówczas (gdzie po zwołaniu nas odzwierciedla) kilka set osób,  
 i tam zstare koleżankę dały nam szkielet poczeka który uciekać i chłodzi  
 dowiedzi nas przez st. koleżankę Buzentak gdzie mieliśmy być ucieceni  
 do Armii Polskiej. W Buzentaku transport nam nie został przyjęty  
 i skierowano go do Samardandy, gdzie karano nam czekać na kamizy.  
 Po uruchomieniu kamizy zostaliem przyjęty do Armii Polskiej w Gurarsku.

(Illegible signature)

Rafał M...